

Seminario de Literatura y Cultura Japonesa

23 de febrero 2022

12.00-13.45h

**Reevaluando la condición humana en tiempos de postguerra: de “In a Grove” y
“Rashōmon” de Akutagawa a *Rashōmon* de Kurosawa**

Marcos Centeno

University of Valencia
Honorary Research Fellow, Birkbeck, University of London
Research Associate, Japan Research Centre, SOAS

Esta sesión gira en torno a uno de los maestros de la narrativa japonesa moderna Ryūnosuke Akutagawa, centrándonos en dos de sus conocidas historias cortas “Rashōmon” (1915) y “Yabu no naka” (“In a Grove”, 1922) y comparándolas con la adaptación fílmica que Akira Kurosawa hizo de ambas en *Rashōmon* (1951). Las obras de Akutagawa y Kurosawa serán interrogadas en relación al contexto histórico en el que fueron realizados y a las discusiones sobre la ética, la moral y el ser humano que surgieron a raíz de la primera y segunda guerra mundial. ¿Qué nos quisieron decir estos autores sobre la condición humana? ¿Por qué añadió Kurosawa algunas escenas inexistentes en la obra de Akutagawa? ¿Por qué su película tuvo una mayor aceptación entre los países de Europa continental que entre las potencias que habían ganado la guerra? Estas cuestiones serán abordadas y examinadas por los estudiantes durante el coloquio en clase.

Actividad previa a la sesión

-Leer “Yabu no naka” (In a Grove, 1915) disponible online en:
<http://johnsnow.matrix.msu.edu/broadstpump/wp-content/uploads/InAGrove.pdf>

-Opcionalmente leer también “Rashōmon” (1915), disponible online en:
<https://web.archive.org/web/20160801182733/https://sites.google.com/site/renemalenfant/rashomon>

Bibliografía

Discussion Readings:

- Akutagawa, Ryūnosuke ‘In a Bamboo Grove’ in *Rashōmon and Seventeen Other Stories*. London: Penguin Books, pp. 10-19
- Centeno, Marcos “The Misleading Discovery of Japanese ‘National Cinema.’” In Centeno, Marcos and Morita, Nori (eds.), Special Issue “Japanese Transnational Cinema”, *Arts*, 7(4), 87, 2018
- _____, “Challenging Eurocentric Surveys. The Transnational Topic in Film Studies”, in McEwan, Paul and Whitney, Allison (eds.), *Revisiting the Film History Survey – Cinema Journal Teaching Dossier*, vol. 5 (2), 04.03.2019, pp. 1-5

- Martínez, Dolores P. 2009. "Rashomon: The Problem of Subjectivity" in *Remaking Kurosawa: Translations and Permutations in Global Cinema*. New York: Palgrave Macmillan, pp.31-42

Bio

Marcos Centeno es profesor en Comunicación Audiovisual, Departamento de Teoría de los Lenguajes y Ciencias de la Comunicación. Anteriormente ha sido director del Programa de Estudios Japoneses del *Department of Cultures and Languages* en Birkbeck, University of London y enseñaba cine japonés y cultura contemporánea y diversidad japonesa. Antes de eso, había sido lector de Film Studies en el Departamento de Japón y Corea de SOAS (School of Oriental and African Studies), donde coordinó el MA *Global Cinemas and the Transcultural*. Centeno ha impartido cursos de cine japonés como profesor invitado en Ochanomizu University en Tokyo y Nanzan University en Nagoya y durante sus estudios de doctorado, fue investigador asociado en la Universidad de Waseda, Tokio y becario de investigación en la Universidad de Valencia (2009-2013).

Sus principales intereses de investigación giran en torno al cine japonés, particularmente el documental, transnacionalidad, memoria de la guerra en Asia (1931-1945), representación de las minorías, y vanguardias de posguerra. Sus últimos proyectos, *Japanese Documentary Filmmaker Haneda Sumiko. Authorship and Gender Discourses* y *Japanese Transnational Cinema* ha sido financiado por varias instituciones británicas y japonesas.